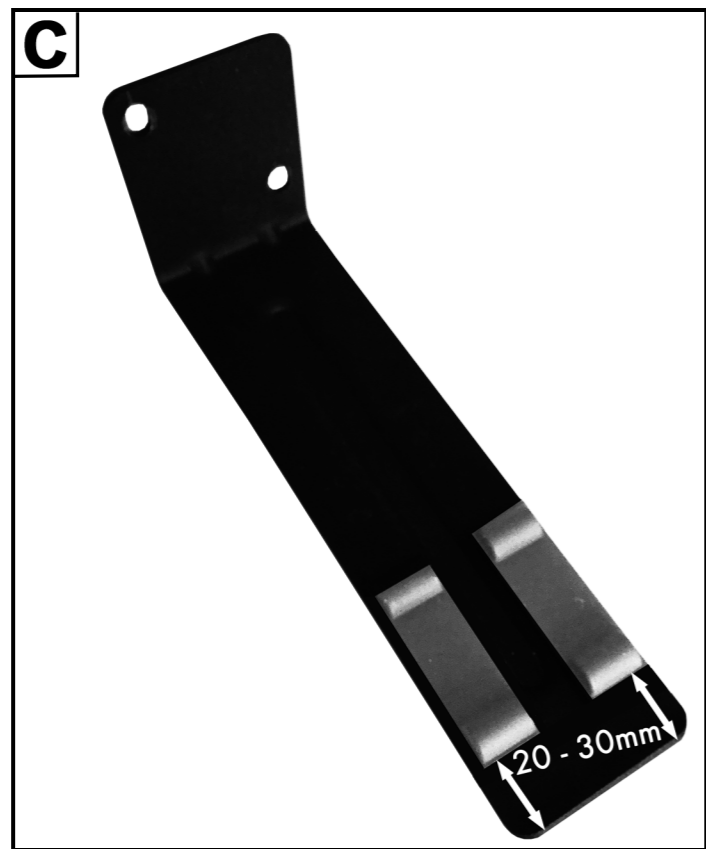
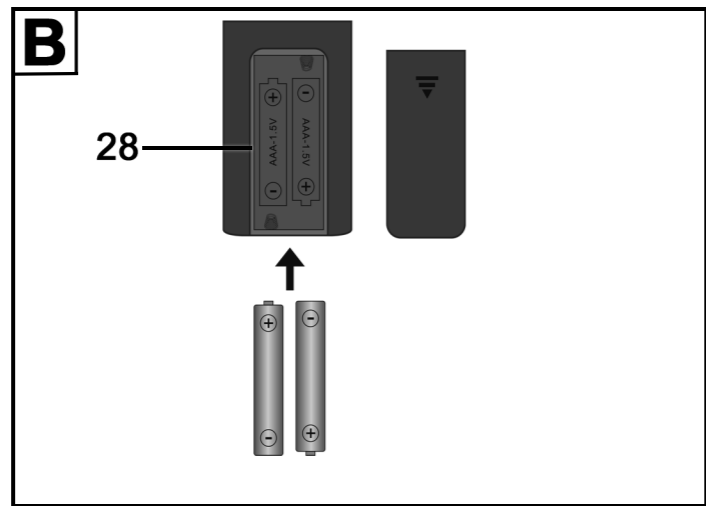
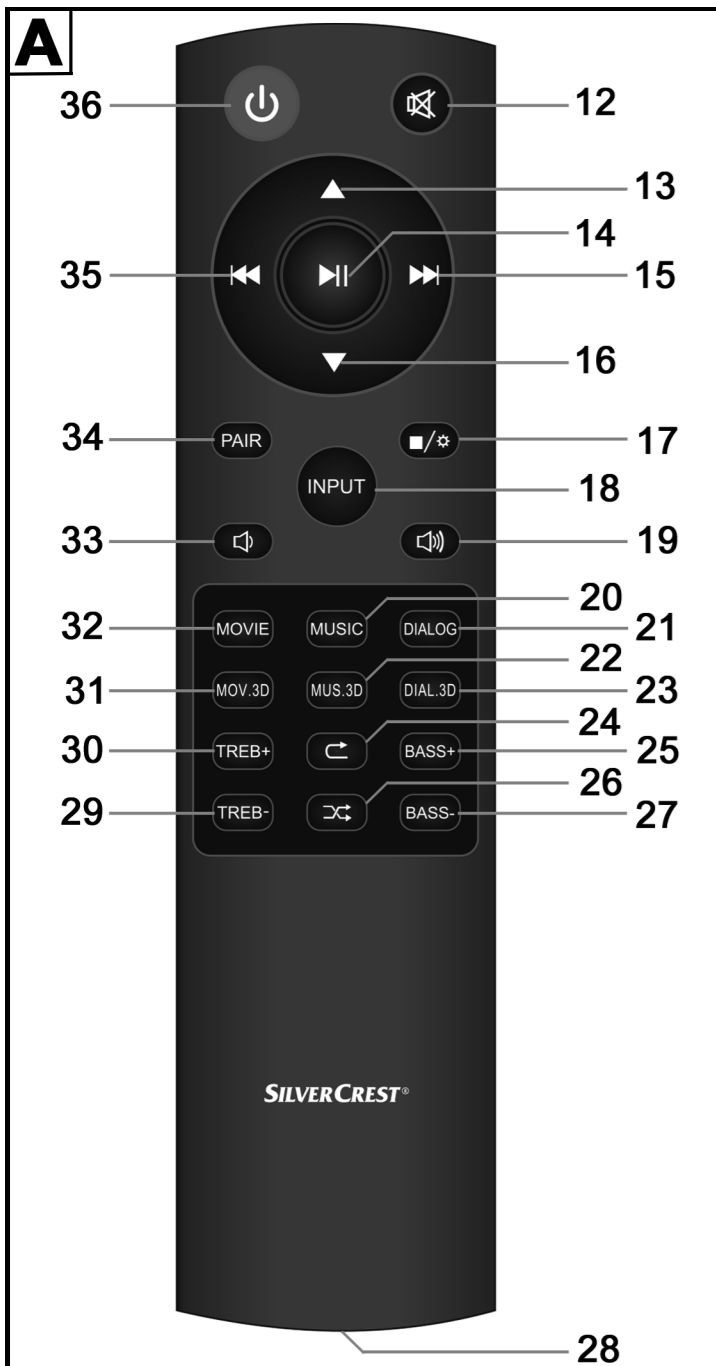
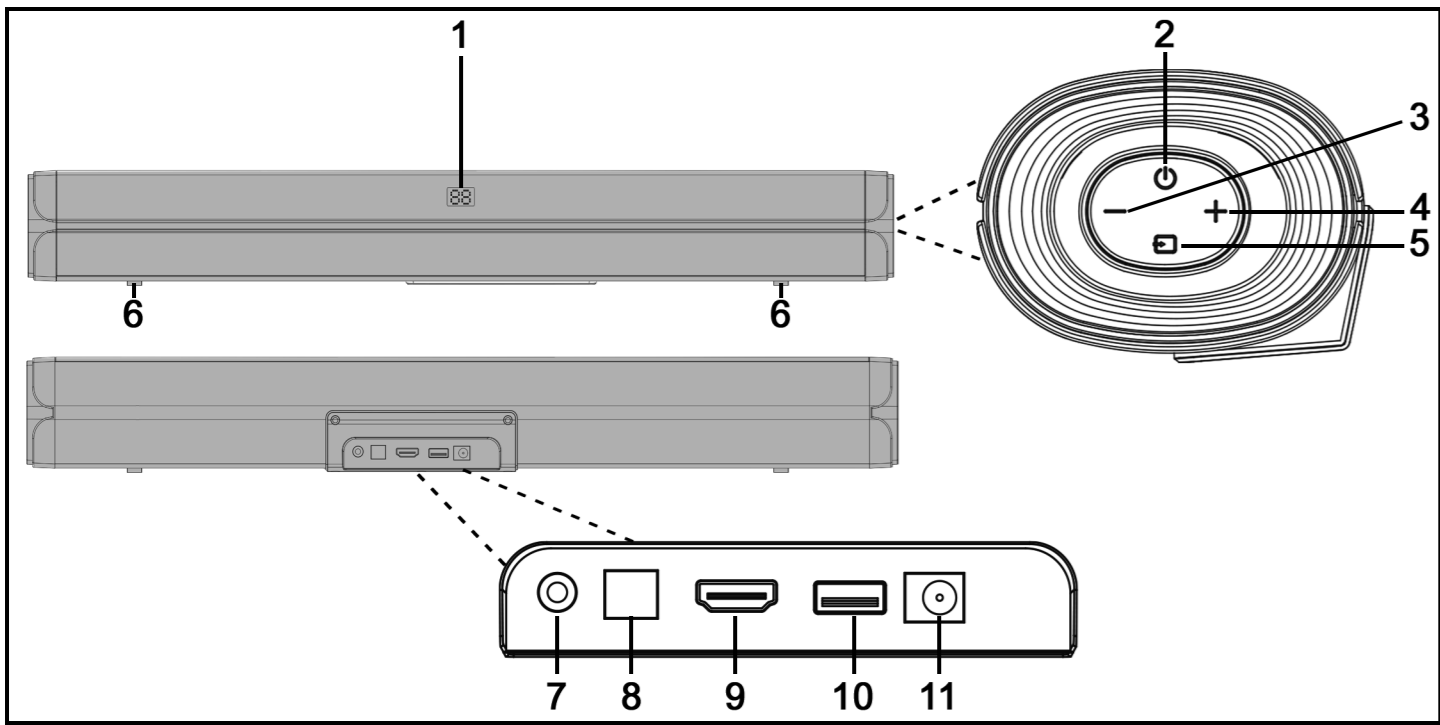


## SOUNDBAR STEREO 2.0 SSB 30 B1

DE AT

**SOUNDBAR STEREO 2.0**  
Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise



**Deutsch..... 2**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Warenzeichen</b> .....	<b>3</b>
<b>2. Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....	<b>3</b>
<b>3. Lieferumfang</b> .....	<b>3</b>
<b>4. Technische Daten</b> .....	<b>4</b>
<b>5. Sicherheitshinweise</b> .....	<b>4</b>
<b>6. Urheberrecht</b> .....	<b>7</b>
<b>7. Anschlüsse und Bedienelemente</b> .....	<b>7</b>
7.1 Die Fernbedienung .....	7
<b>8. Vor der Inbetriebnahme</b> .....	<b>8</b>
8.1 Der Aufstellort .....	8
8.1.1 Wandmontage (Abbildung C) .....	8
8.2 Batterien in die Fernbedienung einlegen.....	8
8.3 Anschlussmöglichkeiten/ Betriebsarten .....	8
8.4 Display-Anzeigen.....	9
<b>9. Inbetriebnahme</b> .....	<b>10</b>
9.1 Soundbar einschalten.....	10
9.2 Soundbar ausschalten .....	10
9.3 Betriebsart wählen.....	10
9.3.1 Betriebsart „HDMI ARC“ .....	10
9.3.2 Betriebsart „OPTICAL“ .....	11
9.3.3 Betriebsart „BLUETOOTH“ .....	11
9.3.4 Betriebsart „USB“ .....	11
9.3.5 Betriebsart „AUX“ .....	12
9.4 Lautstärke- und Klangeinstellungen.....	13
9.4.1 Lautstärke einstellen .....	13
9.4.2 Ton stummschalten .....	13
9.4.3 Höhen und Bässe einstellen .....	13
9.4.4 Klangeinstellung auswählen.....	13
9.4.5 Klangeinstellung „MOVIE“ .....	13
9.4.6 Klangeinstellung „MOV.3D“ .....	13
9.4.7 Klangeinstellung „MUSIC“ .....	13
9.4.8 Klangeinstellung „MUS.3D“ .....	13
9.4.9 Klangeinstellung „DIALOG“ .....	13
9.4.10 Klangeinstellung „DIAL.3D“ .....	13
<b>10. Reinigung</b> .....	<b>14</b>
10.1 Lagerung bei Nichtbenutzung .....	14
<b>11. Fehlerbehebung</b> .....	<b>14</b>
<b>12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben</b> .....	<b>15</b>
<b>13. Konformität</b> .....	<b>16</b>
<b>14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung</b> .....	<b>17</b>

## Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der SilverCrest Soundbar haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Soundbar vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Soundbar nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Soundbar an Dritte ebenfalls mit aus.

Die Soundbar erfüllt alle in der EU-Konformitätserklärung genannten Normen und Richtlinien. Bei eigenmächtigen Umbauten des Gerätes und hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör. Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

## 1. Warenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Jegliche Verwendung dieser Kennzeichnungen durch TARGA GmbH erfolgt unter Lizenz.

Das SilverCrest Warenzeichen und die SilverCrest Handelsmarke sind Eigentum ihrer jeweiligen Rechteinhaber.

Die HDMI® Wortmarke ist eingetragenes Warenzeichen der HDMI Licensing LLC.

USB ist ein eingetragenes Warenzeichen.

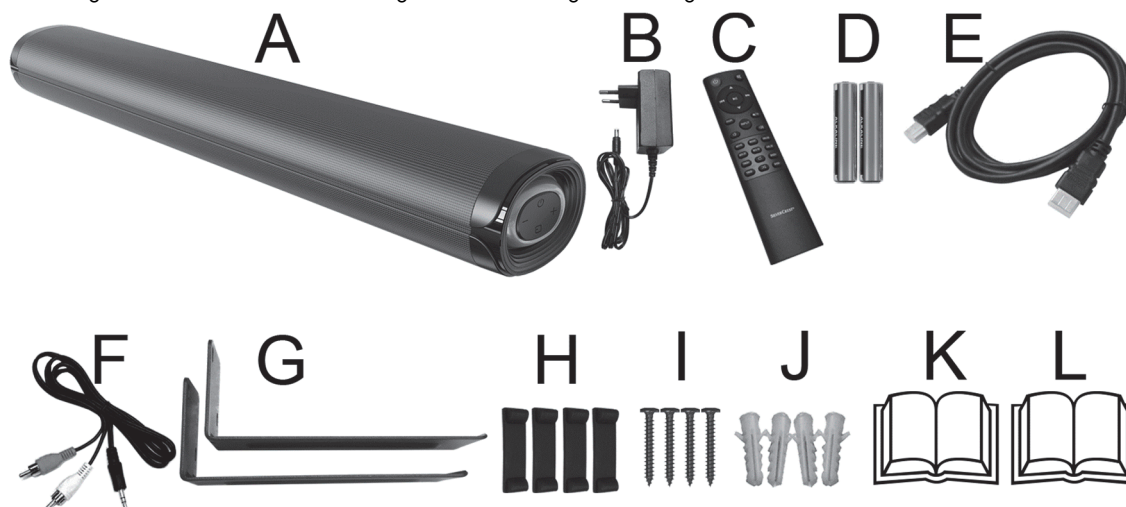
Weitere Namen und Produkte können die Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein.

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese SilverCrest Soundbar SSB 30 B1 mit Bluetooth® ist ein Gerät der Informationstechnik und dient zur Tonwiedergabe von Audiogeräten. Die Soundbar darf nur zu privaten und nicht zu industriellen und kommerziellen Zwecken verwendet werden. Außerdem darf das Gerät nicht in tropischen Klimaregionen und außerhalb von geschlossenen Räumen betrieben werden.

## 3. Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Komponenten vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.



<b>A</b>	SilverCrest Soundbar SSB 30 B1
<b>B</b>	Steckernetzteil
<b>C</b>	Fernbedienung
<b>D</b>	2 Batterien 1,5V, AAA/LR03
<b>E</b>	HDMI(ARC)-Kabel
<b>F</b>	Adapterkabel 3,5 mm Klinke auf Cinch
<b>G</b>	2 Wandhalterungen
<b>H</b>	4 Gerätefüße (ggf. zur Wandmontage nutzbar)
<b>I</b>	4 Schrauben 4 x 35 mm (zur Wandmontage)
<b>J</b>	4 Dübel 8mm (zur Wandmontage)
<b>K</b>	Kurzanleitung (Symbolbild)
<b>L</b>	Schnellstartanleitung (Symbolbild)

## 4. Technische Daten

### SSB 30 B1

Eingangsspannung / -strom	24 V $\overline{\sim}$ / 1.0 A
Leistungsaufnahme im Betrieb / im Standby	max. 24,0 W / < 0,5 W
Lautsprecher	2 x 15 W RMS
Tonformate an den Eingängen	Stereo PCM
AUX-IN-Anschluss	3,5 mm Klinkenbuchse
Digitaleingang (SPDIF)	optisch (Toslink)
HDMI (ARC)	HDMI ARC-Buchse
USB-Eingang	USB-Buchse Typ A
Ausgangsstrom	max. 500 mA
Formatstruktur	FAT 32, exFAT
Abspielbare Audioformate	MP3, WAV
Max. Speichergröße des USB-Mediums	64 GB
Bluetooth® Spezifikation:	V 5.0
Profilunterstützung:	A2DP, AVRCP
Bluetooth®. Sendeleistung:	max. 10 dBm
Bluetooth®. Frequenzband:	2.402 - 2.480GHz
Bluetooth®. Reichweite:	ca. 10 Meter
Spannungsversorgung Fernbedienung	2 Batterien 1,5V, AAA/LR03
Abmessungen (B x T x H)	ca. 60 x 10,3 x 7,5 cm
Gewicht ohne Zubehör	ca. 1585 g
Betriebstemperatur	0°C bis 35°C
Betriebsluftfeuchtigkeit	85% rel. Feuchte
zulässige Lagerbedingungen	0°C bis 40°C, max. 85% rel. Feuchte

### Netzteil

Inverkehrbringer, Handelsregisternummer, Anschrift	TARGA GmbH / HRN: 12035 / Coesterweg 45, 59494 Soest
Hersteller	FOSHAN SHUNDE GUANYUDA POWER SUPPLY CO.,LTD No.1 of South, Jiefang East Road Xichong,Lunjiao,Shunde Foshan,Guangdong,P.R.China
Modellkennung	<b>EU:</b> GMA25-240120-2A <b>UK:</b> GMA25-240120-3A
Eingangsspannung	220-240 V $\sim$
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Eingangsstrom	1.0 A
Ausgangsspannung	24,0 V $\overline{\sim}$
Ausgangsstrom	1.0A
Ausgangsleistung	24.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	87,7 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	87,0 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,072 W
Schutzklasse	II

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

## 5. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf Beschädigungen. Ein defektes bzw. beschädigtes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.

### Verwendete Symbole und ihre Bedeutung



**GEFAHR!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge hat.



**WARNUNG!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**ACHTUNG!** Dieses Signalwort kennzeichnet wichtige Hinweise zum Schutz vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet eine drohende Gefahr durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Bedienungsanleitung lesen!

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil zum Betrieb der Soundbar.

Hersteller: FOSHAN SHUNDE GUANYUDA POWER SUPPLY CO.,LTD

Modellkennung: **EU:** GMA25-240120-2A / **UK:** GMA25-240120-3A



Gleichspannung

Wechselspannung



Schutzklasse II, Schutzisolierung



Das Netzteil ist nur für den Betrieb in Innenräumen geeignet.



Polung Hohlstecker des Steckernetzteils



Das Netzteil hat die Effizienzklasse **VI**



### **WARNUNG! Achten Sie darauf, dass**

- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird, insbesondere darf das Gerät niemals untergetaucht werden (stellen Sie auch keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen oder Getränke auf oder neben das Gerät).
- keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen.
- keine Fremdkörper eindringen.
- das Gerät keinen starken Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen kann. Wurde das Gerät jedoch starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, warten Sie (ca. 2 Stunden) mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- das Gerät und das Steckernetzteil nicht abgedeckt werden. Bei abgedeckten Geräten kann es zu einem Wärmestau kommen und es besteht Brandgefahr.
- das Gerät und das Steckernetzteil nicht geöffnet werden dürfen. Es besteht Stromschlaggefahr.
- das Steckernetzteil nicht mit nassen Händen angefasst werden darf. Es besteht Stromschlaggefahr.
- die verwendete Steckdose immer leicht erreichbar bleiben muss, da das Steckernetzteil als Trennvorrichtung verwendet wird.
- das Steckernetzteil bei Unwetter mit Blitzschlag aus der Steckdose zu entfernen. Es besteht Brandgefahr und Gefahr von Sachschäden.
- eine Wandmontage nur bis zu einer maximalen Höhe von 2 Metern zulässig ist, um Gefährdungen zu vermeiden.

Bei Nichtbeachtung der zuvor genannten Hinweise besteht Gefahr für Ihre Gesundheit.



### **ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass**

- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken.
- kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf das Gerät trifft.
- mindestens ein Meter Abstand zu hochfrequenten und magnetischen Störquellen (z.B. Lautsprecherboxen, Mobiltelefonen etc.) gehalten wird, um Funktionsstörungen zu vermeiden. Sollten Funktionsstörungen auftreten, stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.
- das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird.
- dass die USB-Buchse (10) nicht als Ladebuchse für externe Geräte verwendet werden darf.

Bei Nichtbeachtung der zuvor genannten Hinweise kann das Gerät beschädigt werden.



### **WARNUNG! Batterien**

Legen Sie die Batterien stets polrichtig ein. Beachten Sie dazu die Kennzeichnung im Batteriefach. Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen und werfen Sie diese unter keinen Umständen ins Feuer. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien (alte und neue, Alkali und Kohle, usw.) gleichzeitig. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr. Batterien sind kein Kinderspielzeug. Wenn Batterien verschluckt werden, muss sofort ein Arzt konsultiert werden. Batterien dürfen nicht geöffnet oder verformt werden, da auslaufende Chemikalien Verletzungen verursachen können. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

**GEFAHR! Personensicherheit**

Elektrische Geräte gehören nicht in Kinderhände. Auch Personen mit geistigen, sensorischen oder motorischen Einschränkungen dürfen elektrische Geräte nur im Rahmen ihrer Möglichkeiten verwenden. Lassen Sie Kinder und Personen mit geistigen, sensorischen oder motorischen Einschränkungen niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Es sei denn, sie wurden entsprechend eingewiesen oder werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sichergestellt werden kann, dass sie mit diesem Gerät nicht spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. **Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern.**

**Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.**

**Es besteht Erstickungsgefahr.****GEFAHR! Steckernetzteil**

Stecken Sie das Steckernetzteil nur in eine geeignete und immer leicht erreichbare Netzsteckdose. Fassen Sie das Steckernetzteil niemals mit nassen Händen an. Es besteht Stromschlaggefahr. Trennen Sie das Steckernetzteil in folgenden Fällen vom Stromnetz:

- Wenn eine Gefahrensituation vorliegt.
- Wenn ungewöhnliche Geräusche oder Rauch aus dem Steckernetzteil austreten.
- Vor einem Sturm und/oder Gewitter mit Blitzschlaggefahr.
- Das Steckernetzteil wurde beschädigt.
- Das Steckernetzteil war Regen, Flüssigkeiten oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt.
- Wenn Sie es reinigen wollen.
- **Hinweis zur Netztrennung:** Beachten Sie, dass das Steckernetzteil auch im Standby eine geringe Menge Strom verbraucht, solange es in der Netzsteckdose steckt. Ziehen Sie zur vollständigen Netztrennung das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.

Beachten Sie diese Hinweise, um Lebensgefahr und Brandgefahr zu vermeiden! Weiterhin darf das Steckernetzteil niemals abgedeckt werden, es besteht Brandgefahr. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Steckernetzteils. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

**WARNUNG! Kabel**

Fassen Sie alle Kabel immer am Stecker an und ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Stellen Sie keine Möbelstücke oder andere schweren Gegenstände auf Kabel und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt werden, insbesondere am Stecker und an den Anschlussbuchsen. Führen Sie Kabel nicht über heiße oder scharfe Stellen und Kanten, um Beschädigungen zu vermeiden. Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Alle Kabel müssen so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.

**WARNUNG! Funkschnittstelle**

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in einem Flugzeug, in einem Krankenhaus, einem Operationssaal oder in der Nähe eines medizinischen Elektroniksystems befinden. Die übertragenen Funkwellen können empfindliche Geräte in ihrer Funktion beeinträchtigen. Halten Sie das Gerät mindestens 20cm von einem Herzschrittmacher fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers durch Funkwellen beeinträchtigt werden können. Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen. Bringen Sie das Gerät nicht mit eingeschalteter Funkkomponente in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z.B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder ein Feuer auslösen können. Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen. Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen. Die Targa GmbH ist nicht für Funk- oder Fernsehstörungen verantwortlich, die durch unerlaubte Änderungen an diesem Gerät verursacht wurden. Targa übernimmt ferner keine Verantwortung für den Ersatz bzw. den Austausch von Anschlussleitungen und Geräten, die nicht von der Targa GmbH angegeben wurden. Für die Behebung von Störungen, die durch eine derartige unerlaubte Änderung hervorgerufen wurden, und für den Ersatz bzw. den Austausch der Geräte ist allein der Benutzer verantwortlich.

**Wartung / Reparatur**

Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, z.B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangt sind oder wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird. Reparaturarbeiten sind auch erforderlich, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Wenn Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche festgestellt werden, muss das Gerät sofort abgeschaltet und das Steckernetzteil aus der Steckdose gezogen werden. In diesen Fällen darf das Gerät nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

**Betriebsumgebung**

Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt. Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: 0 °C bis 35 °C, max. 85 % rel. Feuchte. Beachten Sie, dass Möbeloberflächen ggf. mit Pflegestoffen behandelt wurden, welche die Gummifüße der Soundbar angreifen können.



## 6. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Anleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.


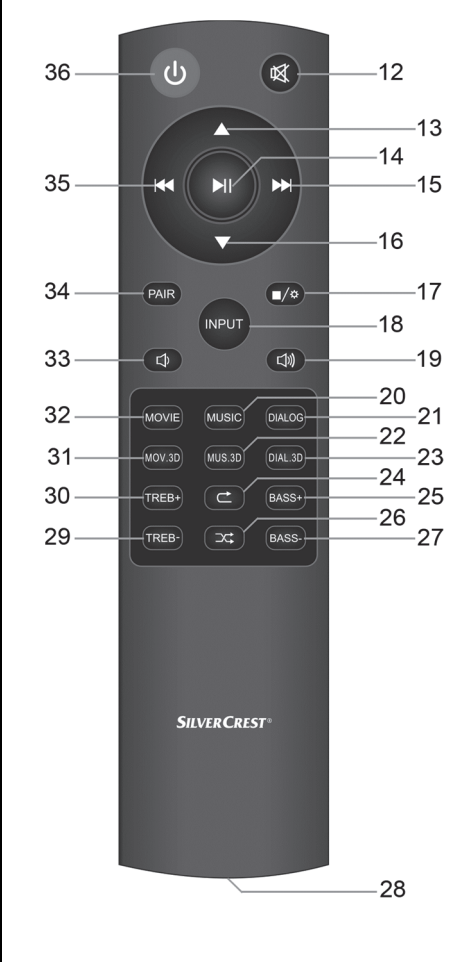











## 7. Anschlüsse und Bedienelemente

Eine Abbildung der Bedienelemente mit den verwendeten Bezugsnummern finden Sie auf der Innenseite des Umschlags dieser Bedienungsanleitung.

1	LED-Display
2	Taste Ein / Standby
3	Taste - (Lautstärke verringern)
4	Taste + (Lautstärke erhöhen)
5	Taste Quellenwahl (Source)
6	Gerätefüße
7	3,5mm AUX-IN-Buchse
8	optischer Digitaleingang (Toslink)
9	HDMI-ARC-Buchse
10	USB-Buchse (nicht als Ladebuchse zu verwenden)
11	Netzteilbuchse

### 7.1 Die Fernbedienung

Die mitgelieferte Fernbedienung gibt Ihnen die Möglichkeit, die Funktionen der Soundbar zu steuern. Entnehmen Sie die Tastenfunktionen der nachstehenden Tabelle.

12	 Ton aus	
13	 Titelsprung zum 1. Titel des nachfolgenden Ordners.	
14	 Play/Pause	
15	 nächster Titel	
16	 Titelsprung zum 1. Titel des vorherigen Ordners.	
17	 STOP/Display ein- bzw. ausschalten	
18	<b>INPUT</b> Quellenauswahl	
19	 Lautstärke erhöhen	
20	<b>MUSIC</b> Aktivierung des Equalizers für Musik	
21	<b>DIALOG</b> Aktivierung des Equalizers für Sprachwiedergabe	
22	<b>MUS.3D</b> Aktivierung des Equalizers „simulierter Raumklang“ für Musik	
23	<b>DIAL.3D</b> Aktivierung des Equalizers „simulierter Raumklang“ für Sprachwiedergabe	
24	 Wiederhol-Funktion (Titel/Ordner)	
25	<b>BASS+</b> Bass verstärken	
26	 Zufallswiedergabe	
27	<b>BASS-</b> Bass reduzieren	
28	Batteriefach (auf der Rückseite)	
29	<b>TREB-</b> Höhen absenken	
30	<b>TREB+</b> Höhen anheben	
31	<b>MOV.3D</b> Aktivierung des Equalizers „simulierter Raumklang“ für Spielfilme	
32	<b>MOVIE</b> Aktivierung des Equalizers für Spielfilme	
33	 Lautstärke reduzieren	
34	<b>PAIR</b> Kopplungsmodus starten/Verbindung trennen	
35	 vorheriger Titel	
36	 Ein/Standby	

## 8. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie die Soundbar und alle Zubehörteile der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsfolien. Überprüfen Sie die Vollständigkeit.

### 8.1 Der Aufstellort

Idealerweise platzieren Sie die Soundbar mittig direkt unterhalb Ihres TV-Gerätes. Sie haben die Möglichkeit, die Soundbar auf ein vorhandenes Möbelstück zu stellen oder sie an der Wand zu montieren.

#### 8.1.1 Wandmontage (Abbildung C)

Beachten Sie, dass Sie geeignetes Montagematerial für Ihre Wand verwenden.

Benötigtes Werkzeug/Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten):

- Bohrmaschine (je nach Wandbeschaffenheit)
- 4 Schrauben und ggf. 4 Dübel (je nach Wandbeschaffenheit) zum Einschrauben in die Wand. Beachten Sie, dass die verwendeten Schrauben dem Gewicht der Soundbar angemessen sein müssen. Falls die beiliegenden Schrauben und Dübel für Ihre örtlichen Gegebenheiten ungeeignet sind, achten Sie darauf, dass die Dimensionen von Schraubenkopf und Schraubenschaft den beiliegenden Schrauben entsprechen müssen, um eine sichere Aufhängung zu gewährleisten.
- Kreuzschlitzschraubendreher, ggf. weitere geeignete Schraubendreher, Wasserwaage, Bleistift

Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich in der Wand keine Wasser-, Strom- oder Gasleitungen befinden. Lassen Sie eine Wandmontage ggf. von einem Fachmann ausführen.

- Kleben Sie jeweils 2 der mitgelieferten Gerätefüße auf eine Wandhalterung. Zur Klebposition beachten Sie dazu bitte Abbildung C.
- Setzen Sie nun die Soundbar auf einer ebenen Fläche von oben so auf die aufgeklebten Gerätefüße auf den Wandhalterungen, dass sich beide Wandhalterungen innerhalb der Gerätefüße (6) der Soundbar befinden. Um eine größtmögliche Auflagestabilität zu erreichen, wählen Sie den Abstand der beiden Wandhalterungen möglichst groß.
- Messen Sie nun den Abstand zwischen den Wandhalterungen und übertragen Sie diesen auf die Wand, an der Sie die Wandhalterungen montieren wollen.
- Halten Sie nun die Wandhalterungen in der gewünschten Höhe an und markieren Sie die Bohrlöcher.
- Bohren Sie je Wandhalterung 2 Löcher. Wenn Sie die mitgelieferten Dübel verwenden, benutzen Sie einen Bohrer mit 8 mm Durchmesser.
- Stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher.
- Schrauben Sie die Wandhalterungen mit jeweils 2 Schrauben fest.
- Stecken Sie alle verwendeten Kabel in die Anschlüsse der Soundbar.
- Setzen Sie nun die Soundbar wie bereits bei der Abstandsmessung von oben auf die Wandhalterungen.
- Prüfen Sie abschließend, ob die Soundbar auf beiden Seiten sicher auf den Wandhalterungen sitzt.

### 8.2 Batterien in die Fernbedienung einlegen

Öffnen Sie das Batteriefach (28) an der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung schieben und entnehmen. Legen Sie die Batterien (2 Batterien Typ AAA) polrichtig ein (+ und - beachten). Die Polung ist an den Batterien und im Batteriefach (28) skizzenhaft abgebildet. Setzen Sie nun den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach (28) und schieben Sie ihn entgegen der Pfeilrichtung, bis er einrastet. Beachten Sie dazu auch Abbildung B auf der Umschlagseite.

### 8.3 Anschlussmöglichkeiten/ Betriebsarten



ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die Soundbar und die anzuschließenden Geräte beim Anschluss ausgeschaltet sind. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des anzuschließenden Gerätes.



Der HDMI(ARC)-Anschluss funktioniert nur, wenn alle verbundenen Komponenten ARC-fähig sind. Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene HDMI(ARC)-Kabel (E). Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Gerätes.



Die zur Wiedergabe verwendeten Kabel dürfen eine maximale Länge von 3 Metern nicht überschreiten.

Mit der Soundbar SSB 30 B1 kann Ton bzw. Musik verschiedener Quellen wiedergegeben werden:





Die Steuerung erfolgt über die Gerätetasten oder die Fernbedienung.

Sie können über die Taste Quellenwahl (5) an der Soundbar oder über die Fernbedienung die gewünschte Betriebsart auswählen. Die Betriebsarten und die korrespondierenden Displayanzeigen finden Sie in folgender Tabelle:

Betriebsart/Quelle	Eingang	Verwendung	Anzeige Display
<b>HDMI ARC</b>	<b>HDMI(ARC)</b> (9)	Anschluss per HDMI(ARC)-Kabel an HDMI(ARC)-Anschluss, z.B. von TV oder DVD-Player	<b>Hd</b>
<b>USB</b>	<b>USB</b> (10)	Anschluss von USB-Datenträgern, z.B. USB-Stick zur Wiedergabe von Audiodateien (unterstützte Audioformate: MP3 und WAV)	<b>US</b>
<b>AUX</b>	<b>AUX</b> (7)	Anschluss per Adapterkabel (Stereo-Klinke/Cinch), z.B. an DVD-Player oder Sat-Receiver	<b>AU</b>
<b>BLUETOOTH®</b>	—	Per Funkverbindung, z.B. mit Smartphone	<b>bt</b>
<b>OPTICAL</b>	<b>OPTICAL</b> (8)	Anschluss per Toslink-Kabel, z.B. an TV oder Digital-Receiver	<b>OP</b>

## 8.4 Display-Anzeigen

Bei jeder Einstellungsänderung der Soundbar leuchtet das LED-Display (1) der Soundbar für ca. 5 Sekunden auf heller Stufe, um anschließend dauerhaft auf dunkler Stufe zu leuchten.

Einstellung	LED-Display
„Standby“	--
Betriebsart „HDMI(ARC)“	Hd
Betriebsart „BLUETOOTH®“	bt
Betriebsart „OPTICAL“	OP
Betriebsart „USB“	US
Betriebsart „AUX“	AU
Klangeinstellung „MOVIE“	E1
Klangeinstellung „MUSIC“	E2
Klangeinstellung „DIALOG“	E3
Klangeinstellung „MOV.3D“	E4
Klangeinstellung „MUS.3D“	E5
Klangeinstellung „DIAL.3D“	E6
 / 	00 bis 40
„TREBLE“	-5 bis 5
„BASS“	-5 bis 5
bei USB-Wiedergabe	US
	r/r1
	rA

Halten Sie die Taste  (17) für ca. 1 Sekunde gedrückt, um das LED-Display (1) auszuschalten. Bei erneutem Drücken der Taste  (17) oder einer beliebigen anderen Taste wird das LED-Display (1) wieder eingeschaltet.

## 9. Inbetriebnahme



In dieser Bedienungsanleitung wird in der Regel die Bedienung mit der Fernbedienung beschrieben. Einige Grundfunktionen (Ein/Standby, Quellenwahl und Lautstärkeeinstellung) können Sie auch direkt an der Soundbar einstellen.




Die Soundbar schaltet in den Standby-Betrieb, wenn...  
...ca. 10 Minuten lang keine Bluetooth-Verbindung aufgebaut wird.  
...ca. 10 Minuten lang kein oder nur ein sehr schwaches Tonsignal empfangen wird.





**Bitte beachten Sie bei den Betriebsarten HDMI(ARC) und OPTICAL:**  
Falls Ihre Tonquelle die Möglichkeit einer Mehrkanaltonwiedergabe unterstützt, müssen Sie diese vor Inbetriebnahme auf „PCM Stereo“ umstellen, da ansonsten keine Tonausgabe über die Soundbar erfolgt. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Tonquelle.

### 9.1 Soundbar einschalten

Verbinden Sie das Steckernetzteil mit der Soundbar und einer immer leicht zugänglichen Netzsteckdose. Die LED am Netzteil leuchtet grün. Die Soundbar hat keinen separaten Hauptschalter, sie befindet sich anschließend direkt im Standby-Modus. Im LED-Display (1) wird „-“ angezeigt. Drücken Sie die Standby-Taste  (2, 36), um die Soundbar aus dem Standby-Modus einzuschalten.

### 9.2 Soundbar ausschalten

Drücken Sie die Standby-Taste  (36), um die Soundbar in den Standby-Modus zu schalten. Alternativ können Sie die Standby-Taste  (2) an der Soundbar drücken. Die Soundbar hat keinen separaten Hauptschalter. Beachten Sie, dass das Steckernetzteil auch im Standby eine geringe Menge Strom verbraucht, solange es in der Netzsteckdose steckt. Ziehen Sie zur vollständigen Netztrennung das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.

### 9.3 Betriebsart wählen

Drücken Sie die Taste „INPUT“ (18), um die gewünschte Betriebsart zu wählen. Alternativ können Sie die Betriebsarten durch wiederholtes kurzes Drücken der Taste Quellenwahl (5) an der Soundbar durchschalten. Im LED-Display (1) wird die ausgewählte Betriebsart folgendermaßen angezeigt:

Betriebsart	Display
HDMI ARC	Hd
OPTICAL	OP
BLUETOOTH®	bt
USB	US
AUX	AU

Starten Sie nun am Abspielgerät die Wiedergabe und steuern Sie diese mit der Fernbedienung. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Abspielgerätes.

#### 9.3.1 Betriebsart „HDMI ARC“


Bei **HDMI(ARC- Audio Return Channel-)** handelt es sich um eine Erweiterung des gängigen HDMI-Anschlusses, bei dem über den ARC-Kanal Audiosignale in beide Richtungen übertragen werden können. Um diese Funktionalität zu nutzen, müssen alle verwendeten Komponenten ARC-fähig sein.



Moderne Fernseher, Spielekonsolen und Digitalreceiver verfügen in der Regel über einen ARC-Ausgang. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres anzuschließenden Gerätes.

Sollte die Tonübertragung nicht funktionieren, prüfen Sie, ob das verwendete HDMI-Kabel und der verwendete Anschluss des tonausgebenden Gerätes ARC-fähig sind. Es ist durchaus möglich, dass nur bestimmte Anschlüsse des tonausgebenden Gerätes ARC-fähig sind.

Im Folgenden wird der Anschluss der Soundbar an ein TV-Gerät beschrieben:

- Verbinden Sie die HDMI(ARC)-Buchse (9) der Soundbar unter Verwendung eines HDMI(ARC)-fähigen HDMI-Kabels (E, im Lieferumfang enthalten) mit einem HDMI(ARC)-Ausgang des TV-Gerätes. Stellen Sie am angeschlossenen Gerät „PCM Stereo“ bzw. „Stereo 2.0“ ein.
- Schalten Sie die Soundbar mit der Standby-Taste  (2, 36) ein.
- Wählen Sie mit der Taste „INPUT“ (18) den HDMI(ARC)-Eingang der Soundbar.
- Schalten Sie das TV-Gerät ein, nach einigen Sekunden startet die Tonausgabe.



Sofern Ihr TV-Gerät das **CEC**-Protokoll unterstützt, wird die Soundbar über die Fernbedienung des TV-Gerätes ein- und ausgeschaltet. In diesem Fall kann auch die Lautstärkeregelung über die Fernbedienung des TV-Gerätes erfolgen. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des TV-Gerätes.

### 9.3.2 Betriebsart „OPTICAL“

Wählen Sie diesen Modus, um über den optischen Digitaleingang (8) den Ton z.B. eines TV-Gerätes auf der Soundbar (A) wiederzugeben. Das TV-Gerät muss über einen optischen Digitalausgang verfügen. Zur Verbindung verwenden Sie ein optisches Kabel (Toslink-Kabel). Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Schließen Sie an den optischen Digitalausgang Ihres TV-Gerätes das Toslink-Kabel an.
- Verbinden Sie anschließend das Toslink-Kabel mit dem optischen Digitaleingang (8) der Soundbar.
- Schalten Sie TV-Gerät und Soundbar ein. Stellen Sie am angeschlossenen TV-Gerät „PCM Stereo“ bzw. „Stereo 2.0“ ein.
- Starten Sie die Wiedergabe am TV-Gerät.
- Drücken Sie die Taste „**INPUT**“ (18) der Fernbedienung, um die Betriebsart „OPTICAL“ zu wählen.
- Sie können die Lautstärke mit den Lautstärketasten (19, 33), Ihren Bedürfnissen anpassen.
- Ändern Sie bei Bedarf die Klangeinstellungen mit den entsprechenden Tasten der Fernbedienung.



Beachten Sie die Bedienungsanleitung des TV-Gerätes.

### 9.3.3 Betriebsart „BLUETOOTH“



Der Bluetooth-Gerätenamen der Soundbar lautet **SSB 30 B1**.

Sollten Sie während des Pairing-Vorganges nach einer PIN gefragt werden, geben Sie „0000“ ein.

Je nach verwendetem Gerät kann die Verbindungsherstellung unterschiedlich lange dauern.

#### Verbindung herstellen

- Drücken Sie die Taste „**INPUT**“ (18) der Fernbedienung, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln.






Die Soundbar verbindet sich nach dem Wechseln in den Bluetooth-Modus automatisch mit einem verbundenen Gerät (im LED-Display (1) leuchtet „**bt**“ durchgehend) oder wechselt, sofern kein verbundenes Gerät gefunden wird, automatisch in den Bluetooth Pairing Modus (im LED-Display (1) blinkt „**bt**“). Nach Verbindungsverlust mit einem gekoppelten Gerät schaltet sich das Gerät nach ca. 10 Minuten aus.

- Sollte Ihr Abspielgerät noch nicht mit der Soundbar gekoppelt worden sein, blinkt im Display „**bt**“.
- Starten Sie den Bluetooth-Suchmodus Ihres Abspielgerätes (z.B. Smartphone). Dieses sollte nun die Kennung der Soundbar „**SSB 30 B1**“ empfangen.
- Stellen Sie nun an Ihrem Abspielgerät die Bluetooth-Verbindung mit der Soundbar her.
- Nach erfolgter Verbindungsherstellung leuchtet im LED-Display (1) „**bt**“ durchgehend und es ertönt ein Bestätigungston.



In der Regel ist dieser Koppelvorgang nur einmal nötig, da das Abspielgerät die Kennung der Soundbar speichert. Daher entfällt bei einem erneuten Verbindungsaufbau die manuelle Verbindungsherstellung.

Sollten Sie die bestehende Bluetooth-Verbindung trennen oder in den Pairing-Modus wechseln wollen, halten Sie die Taste „**PAIR**“ (34) auf der Fernbedienung für ca. 1 Sekunde gedrückt.

- Starten Sie nun an Ihrem Abspielgerät die Musikwiedergabe. Der Ton wird über die Soundbar wiedergegeben.
- Steuern Sie die Musiktitel mit den Tasten  (14),  (15) und  (35) der Fernbedienung oder über Ihr Abspielgerät.
- Sie können die Lautstärke mit den Lautstärketasten (19, 33), Ihren Bedürfnissen anpassen.

#### Verbindung trennen

Die Bluetooth-Verbindung wird getrennt, wenn...

- ...eines der Geräte ausgeschaltet wird. Es ertönt ein Bestätigungston.
- ...die Bluetooth-Funktion ausgeschaltet wird. Es ertönt ein Bestätigungston.
- ...Soundbar und Abspielgerät sich außerhalb der Bluetooth-Reichweite (ca. 10 Meter) befinden.
- ...die Taste „**PAIR**“ (34) auf der Fernbedienung für ca. 1 Sekunde gedrückt wird.

### 9.3.4 Betriebsart „USB“



Die Reihenfolge der abgespielten Titel/Ordner wird festgelegt durch die Reihenfolge, in der sie auf den USB-Stick kopiert werden.

In dieser Betriebsart können Sie Audiodateien, die auf einem USB-Datenträger, z.B. USB-Stick abgespeichert sind, über die Soundbar wiedergeben. Bitte beachten Sie beim Anschluss einer USB-Festplatte, dass der maximale Strom am USB-Anschluss der Soundbar 500 mA beträgt. Beachten Sie die Bedienungsanleitung der USB-Festplatte.







Wollen Sie eine Festplatte als USB-Abspielgerät nutzen, verwenden Sie zum Anschluss ein Y-Kabel mit separater Stromversorgung.












Bitte beachten Sie, dass es in seltenen Fällen zu Inkompatibilitäten zwischen USB-Datenträger und Soundbar kommen kann und dadurch die Funktion nur eingeschränkt bzw. gar nicht vorhanden ist. Versuchen Sie in diesen Fällen einen anderen USB-Datenträger.


Ohne eingestecktes USB-Medium ist die Auswahl der Betriebsart USB nicht möglich.


- Verbinden Sie den USB-Datenträger mit der USB-Buchse (10) der Soundbar.


- Falls bereits ein USB-Datenträger angeschlossen ist, wird der USB-Modus beim Einschalten der Soundbar direkt gestartet. Anderenfalls drücken Sie die Taste „**INPUT**“ (18) der Fernbedienung, um diese Betriebsart zu wählen.
- Steuern Sie die Musiktitel mit den Tasten  (14),  (17),  (15) und  (35) der Fernbedienung.
- Sie können die Lautstärke mit den Lautstärketasten (19, 33) Ihren Bedürfnissen anpassen.
- Ändern Sie bei Bedarf die Klangeinstellungen mit den entsprechenden Tasten der Fernbedienung.

**Die verfügbaren Steuerfunktionen bei Betriebsart „USB“ im Einzelnen:**

Aktion	Funktion
Taste  (14) drücken	Aktuellen Titel anhalten /aktuellen Titel fortsetzen.
Taste  (14) drücken, wenn zuvor die Wiedergabe mit Taste  (17) angehalten wurde.	Wiedergabe am Anfang des zuletzt gespielten Ordners fortsetzen.
Taste  (15) kurz drücken	Titelsprung zum nächsten Titel.
Taste  (13) kurz oder Taste  (15) lange drücken	Titelsprung zum 1. Titel des nachfolgenden Ordners.
Taste  (35) kurz drücken	Titelsprung zum vorherigen Titel.
Taste  (16) kurz oder Taste  (35) lange drücken	Titelsprung zum 1. Titel des vorherigen Ordners.
Taste  (17) drücken	Wiedergabe anhalten, Fortsetzung der Wiedergabe erfolgt über Taste  (14) mit dem ersten Titel des ersten Ordners.

Durch Drücken der Taste  (24) bewirken Sie die Wiederholung des gerade gespielten Titels (Displayanzeige „**r1**“) bzw. die Wiederholung aller auf dem USB-Medium enthaltenen Ordner (Displayanzeige „**r**“).

Durch Drücken der Taste  (26) bewirken Sie eine Zufallswiedergabe (Displayanzeige „**rA**“) über alle auf dem Datenträger befindlichen Ordner.

Durch erneutes Drücken der Taste  (26) beenden Sie die Zufallswiedergabe (Displayanzeige „**SE**“), die Wiedergabe wird in normaler Reihenfolge fortgesetzt.


LED-Display	Funktion
<b>r</b>	Alle auf dem USB-Medium enthaltenen Ordner werden wiederholt (Endloswiedergabe)
<b>r1</b>	Aktueller Titel wird wiederholt
<b>rA</b>	Zufallswiedergabe über alle Ordner
<b>SE</b>	Zufallswiedergabe beendet, Wiedergabe erfolgt in normaler Reihenfolge



**ACHTUNG!** Die USB-Buchse (10) darf nicht als Ladebuchse für externe Geräte verwendet werden.

**9.3.5 Betriebsart „AUX“**

Nutzen Sie diese Betriebsart, wenn Sie ein Abspielgerät anschließen wollen, welches über einen Cinch-Ausgang verfügt, z.B. DVD-Player, Sat-Receiver. Nutzen Sie das beiliegende Adapterkabel (F).

- Verbinden den Cinch-Ausgang Ihres Abspielgerätes mit der AUX-Buchse (7) der Soundbar.
- Schalten Sie die Soundbar mit der Standby-Taste  (2, 36) ein.
- Wählen Sie mit der Taste „**INPUT**“ (18) der Fernbedienung die Betriebsart „**AUX**“ zu wählen.
- Sie können die Lautstärke mit den Lautstärketasten (19, 33), Ihren Bedürfnissen anpassen.
- Ändern Sie bei Bedarf die Klangeinstellungen mit den entsprechenden Tasten der Fernbedienung.

## 9.4 Lautstärke- und Klangeinstellungen




Alle Änderungen der Lautstärke- und Klangeinstellungen werden im LED-Display (1) für ca. 2 Sekunden angezeigt. Danach wechselt Die Displayanzeige wieder zur Standardanzeige der jeweiligen Betriebsart.

### 9.4.1 Lautstärke einstellen

Stellen Sie die Lautstärke während der Wiedergabe mit den Lautstärketasten (19, 33) der Fernbedienung ein. Alternativ nutzen Sie die Lautstärketasten (3, 4) an der Soundbar. Um eine schnelle Änderung der Einstellung zu bewirken, können Sie die Tasten auch gedrückt halten. Die gewählte Lautstärkestufe wird für ca. 2 Sekunden im LED-Display (1) angezeigt. Falls Sie die Lautstärke auf die niedrigste Stufe „00“ einstellen, wird dieses im LED-Display (1) durchgängig blinkend dargestellt.

### 9.4.2 Ton stummschalten

Drücken Sie die Taste  (12), um den Ton vorübergehend stumm zu schalten. Während der Stummschaltung wird die Stufe „00“ im LED-Display (1) blinkend dargestellt.

### 9.4.3 Höhen und Bässe einstellen

Durch Drücken der Tasten **TREBLE+**(30) und **TREBLE-** (29) können Sie die Höhen entsprechend Ihren Wünschen regeln.

Wollen Sie die Bässe regeln, drücken Sie dazu die Tasten **BASS+**(26) und **BASS-** (27)

### 9.4.4 Klangeinstellung auswählen

Die Soundbar verfügt über 6 voreingestellte Klangeinstellungen. Drücken Sie die entsprechende Taste (20, 21, 22, 23, 31, 32), um die gewünschte Klangeinstellung zu wählen. Im LED-Display (1) wird die ausgewählte Klangeinstellung für ca. 2 Sekunden folgendermaßen angezeigt:

Klangeinstellung	LED-Display
<b>MOVIE</b>	<b>E1</b>
<b>MUSIC</b>	<b>E2</b>
<b>DIALOG</b>	<b>E3</b>
<b>MOV.3D</b>	<b>E4</b>
<b>MUS.3D</b>	<b>E5</b>
<b>DIAL.3D</b>	<b>E6</b>

### 9.4.5 Klangeinstellung „MOVIE“

Wählen Sie diese Klangeinstellung, um die Toneinstellungen für die Wiedergabe z. B. von Spielfilmen oder Dokumentationen zu wählen.

### 9.4.6 Klangeinstellung „MOV.3D“

Wählen Sie diese Klangeinstellung, um die Toneinstellungen für die Wiedergabe z. B. von Spielfilmen oder Dokumentationen zu wählen. Die Einstellung verleiht der aktuellen Wiedergabe einen virtuellen 3D-Raumklang.

### 9.4.7 Klangeinstellung „MUSIC“

Optimierte Toneinstellungen für Musikwiedergabe werden bei Auswahl dieser Klangeinstellung eingestellt.

### 9.4.8 Klangeinstellung „MUS.3D“

Optimierte Toneinstellungen für Musikwiedergabe werden bei Auswahl dieser Klangeinstellung eingestellt. Die Einstellung verleiht der aktuellen Wiedergabe einen virtuellen 3D-Raumklang.

### 9.4.9 Klangeinstellung „DIALOG“

Wählen Sie diese Klangeinstellung, um die Toneinstellungen für Sprachwiedergabe zu wählen. Diese Einstellung ist u.a. empfehlenswert für Nachrichtensendungen.

### 9.4.10 Klangeinstellung „DIAL.3D“

Wählen Sie diese Klangeinstellung, um die Toneinstellungen für Sprachwiedergabe zu wählen. Diese Einstellung ist u.a. empfehlenswert für Nachrichtensendungen. Die Einstellung verleiht der aktuellen Wiedergabe einen virtuellen 3D-Raumklang.

## 10. Reinigung

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches, trockenes Tuch und keinesfalls scharfe oder lösungsmittelhaltige Reiniger oder kratzende Schwämme. Dadurch könnte die Oberfläche der Soundbar beschädigt werden.

### 10.1 Lagerung bei Nichtbenutzung



Wenn Sie die Soundbar für längere Zeit nicht benutzen wollen, bewahren Sie sie an einem sauberen, trockenen und kühlen Ort auf. Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, um einem Auslaufen vorzubeugen.

## 11. Fehlerbehebung

### Die Soundbar zeigt keine Funktion

- Prüfen Sie, ob das Steckernetzteil korrekt in eine Netzsteckdose eingesteckt ist. Stecken Sie es gegebenenfalls korrekt ein.
- Prüfen Sie, ob die verwendete Netzsteckdose Strom führt. Versuchen Sie gegebenenfalls eine andere Steckdose, von der Sie sicher wissen, dass diese in Ordnung ist.

### Kein Ton

- Prüfen Sie, ob die korrekte Betriebsart eingestellt ist. Stellen Sie die korrekte Betriebsart ein.
- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung an der Soundbar und an dem angeschlossenen Wiedergabegerät.
- Im Modus **HDMI ARC** und **OPTICAL**: Falls Ihre Tonquelle die Möglichkeit einer Mehrkanaltonwiedergabe hat, müssen Sie diese vor Inbetriebnahme auf „PCM Stereo“ umstellen, da ansonsten keine Tonausgabe über die Soundbar erfolgt. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Tonquelle.
- Im Modus „**HDMI ARC**“: Überprüfen Sie, ob das HDMI(ARC)-Kabel (E) korrekt in der HDMI ARC-Buchse (9) der Soundbar und in den entsprechenden HDMI ARC-Anschluss der externen Tonquelle, z. B. TV eingesteckt ist. An einem „normalen“ HDMI-Anschluss kann das TV nur Bild und Ton empfangen, aber nicht ausgeben.
- Im Modus „**AUX IN**“: Überprüfen Sie, ob das Adapterkabel (F) korrekt in die AUX IN-Buchse (7) der Soundbar und in den Cinch-Ausgang des externen Wiedergabegerätes eingesteckt ist. Prüfen Sie auch die Lautstärkeeinstellung eines über das Adapterkabel (F) angeschlossenen Wiedergabegerätes.
- Im Modus „**Optical**“: Überprüfen Sie, ob das verwendete Toslink-Kabel korrekt in den optischen Digitaleingang (8) der Soundbar und in den entsprechenden Anschluss des externen Wiedergabegerätes eingesteckt ist. Entfernen Sie ggf. die Kunststoffschutzkappen an beiden Steckern Ihres Kabels.
- Im Modus „**USB**“: Überprüfen Sie, ob Ihr USB-Wiedergabegerät **FAT32**-formatiert und korrekt verbunden ist und ob sich geeignete Wiedergabedateien darauf befinden. Geeignete Dateiformate sind: **MP3** und **WAV**.

### Die Soundbar lässt sich nicht mit der Fernbedienung steuern













- Die Batterien der Fernbedienung sind schwach oder leer. Ersetzen Sie diese durch Batterien des gleichen Typs.
- Der Abstand zwischen Soundbar und Fernbedienung ist zu groß. Verringern Sie den Abstand.








### Wiedergabe über Bluetooth® funktioniert nicht

- Prüfen Sie an Ihrem Smartphone / Tablet PC, ob eine Bluetooth®-Verbindung mit der Soundbar SSB 30 B1 besteht. Führen Sie ggf. eine erneute Verbindungsherstellung durch.



## 12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

	<p>Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.</p> <p>Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.</p> <p>Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.</p> <p>Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.</p> <p>Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.</p>	
	<p>Das Symbol mit der durchgekreuzten Mülltonne auf Batterien und Akkus zeigt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen.</p> <p>Unter diesem Symbol finden Sie bei schadstoffhaltigen Batterien zusätzlich das chemische Symbol des Schadstoffes mit folgender Bedeutung:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pb: Batterie enthält Blei</li> <li>- Cd: Batterie enthält Cadmium</li> <li>- Hg: batterie enthält Quecksilber</li> </ul> <p>Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe, wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden.</p> <p>Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns oder bei Stellen in Ihrer unmittelbaren Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.</p>	
	<p>Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.</p>	
 <p>ES/PT</p>		
<p><b>Nur relevant für Frankreich:</b></p>		
 <p><b>„Sortieren einfacher gemacht“</b></p> <p>Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird sortiert und getrennt gesammelt.</p>		
	<p>Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:</p>	
	<p>1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.</p>	
Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylenterephthalat	Die Schrumpffolie, in die die Batterien eingeschweißt sind, besteht aus Polyethylen und kann zu Polyesterfasern, Folien, Flaschen für Lebensmittel und andere Flüssigkeiten, Lebensmittelverpackungen recycelt werden.
	Polyethylen High-Density	—
	Polyvinylchlorid	—
	Polyethylen Low-Density	Das Formmaterial zur Fixierung der Soundbar in der Verpackung, die innenliegenden Kunststofffüten für Soundbar, Zubehör, Kabel, Wandbefestigungsmaterial und Fernbedienung sowie der Aufkleber, mit dem die Verkaufsverpackung versiegelt ist, bestehen aus Low-Density Polyethylen und können zu Kunststoffflaschen, Folien usw. recycelt werden.
	Polypropylen	—

	Polystyrol	–
	Andere Kunststoffe	–
	Wellpappe	Die Verkaufsverpackung und die Zubehörbox bestehen aus Wellpappe und können zu Verpackungen recycelt werden.
	Sonstige Pappe	–
	Papier	–
	Papier/ Pappe/ Kunststoff	–
	Papier/ Pappe/ Kunststoff/ Aluminium	–

### 13. Konformität



Hiermit erklärt die TARGA GmbH, dass der Funkanlagentyp SSB 30 B1 der Richtlinie 2014/53/EU, der ERP-Richtlinie 2009/125/EC sowie der RoHS Richtlinie 2011/65/EU entspricht.



Hiermit erklärt die TARGA GmbH, dass der Funkanlagentyp SSB 30 B1 folgenden UK-Richtlinien entspricht:

- Verordnung für Funk- und Fernmeldeanlagen 2017
- Verordnung für umweltverträgliches Design von Elektrogeräten und Betriebsinformationen (Ergänzung) (EU Exit) 2019
- Verordnung über Einschränkungen bei Verwendung bestimmter schädlicher Werkstoffe in Elektro- und elektronischen Geräten 2012

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

[https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/392262\\_2201.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/392262_2201.pdf)

## 14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

### Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.
- Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



### Service

**DE** Telefon: 0800 5435111

E-Mail: [targa@lidl.de](mailto:targa@lidl.de)

**AT** Telefon: 0820 201222

E-Mail: [targa@lidl.at](mailto:targa@lidl.at)

**CH** Telefon: 0842 665 566

E-Mail: [targa@lidl.ch](mailto:targa@lidl.ch)

**IAN: 392262\_2201**



### Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND

